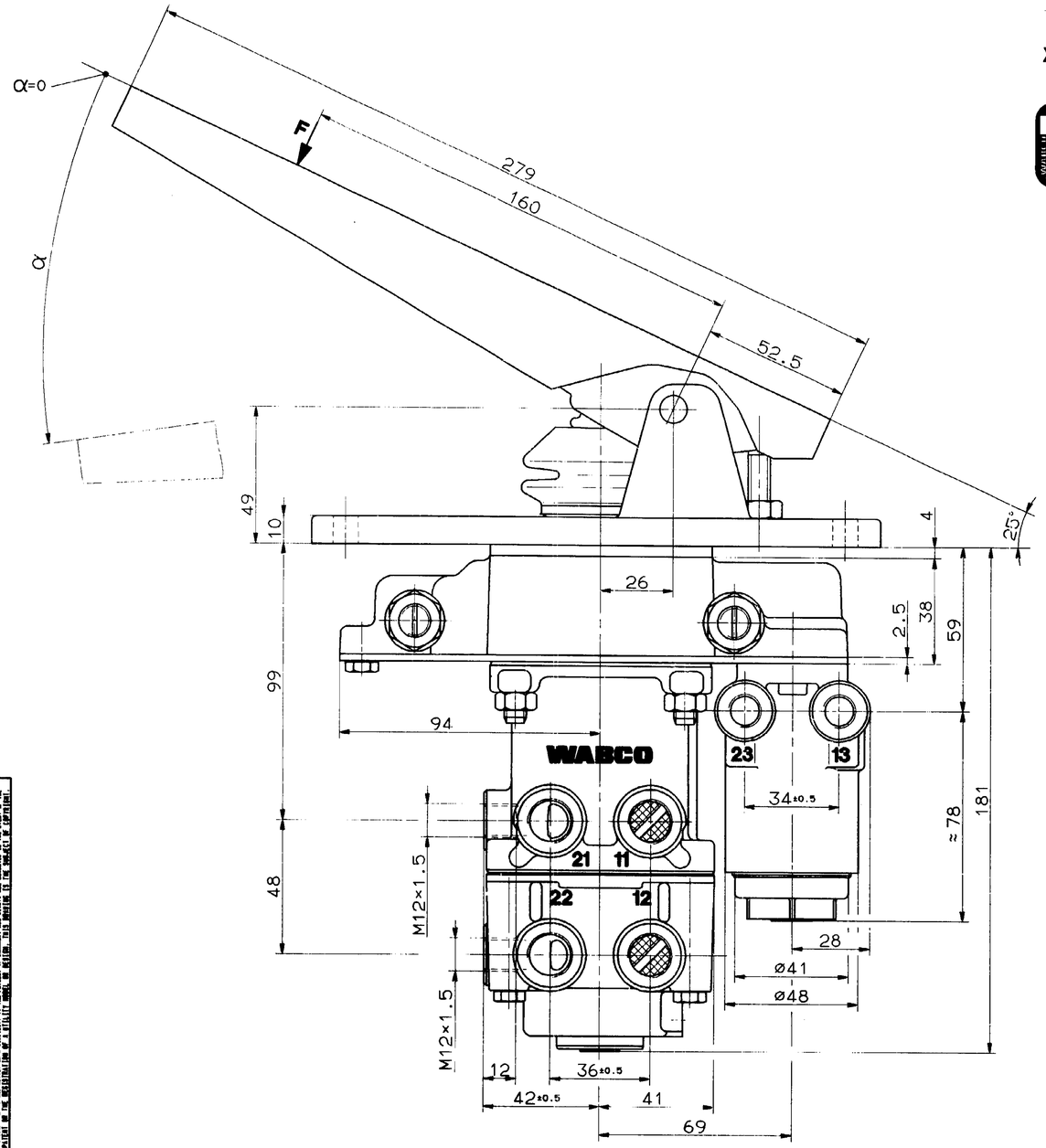
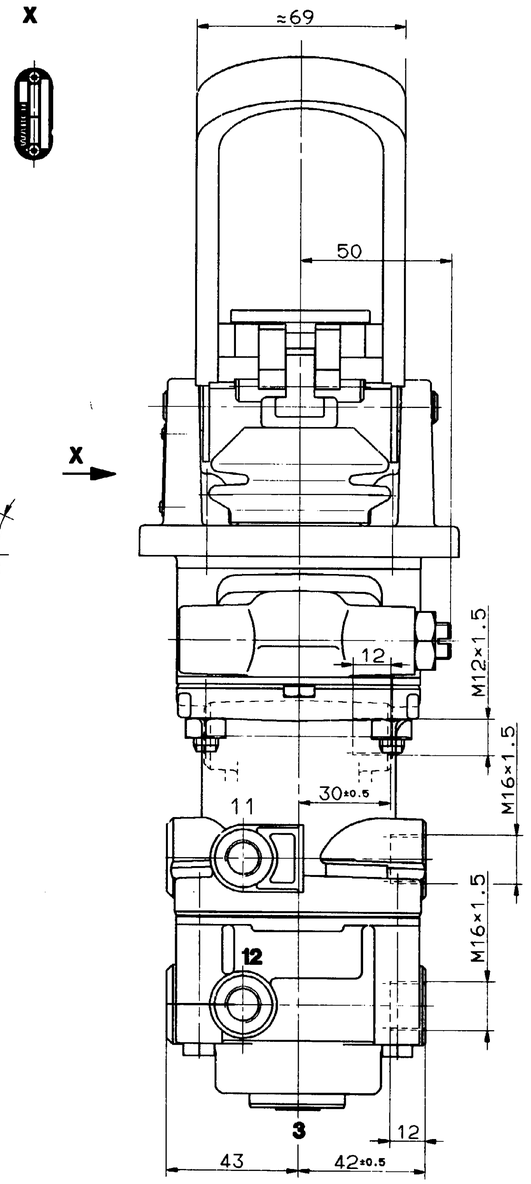
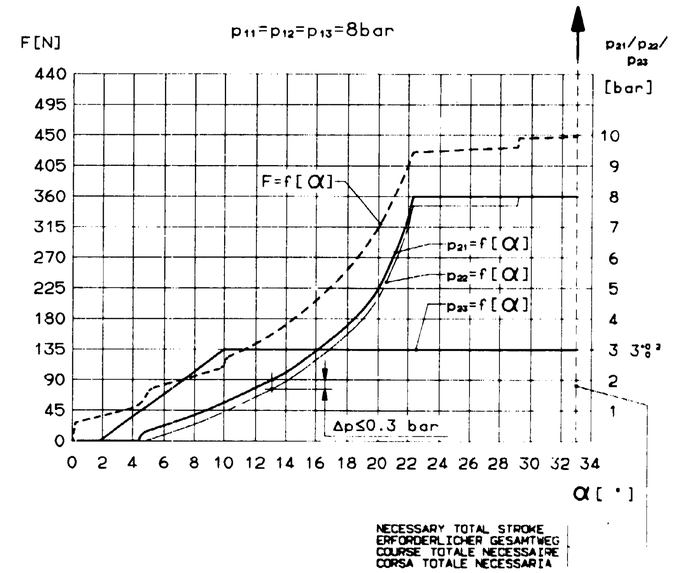






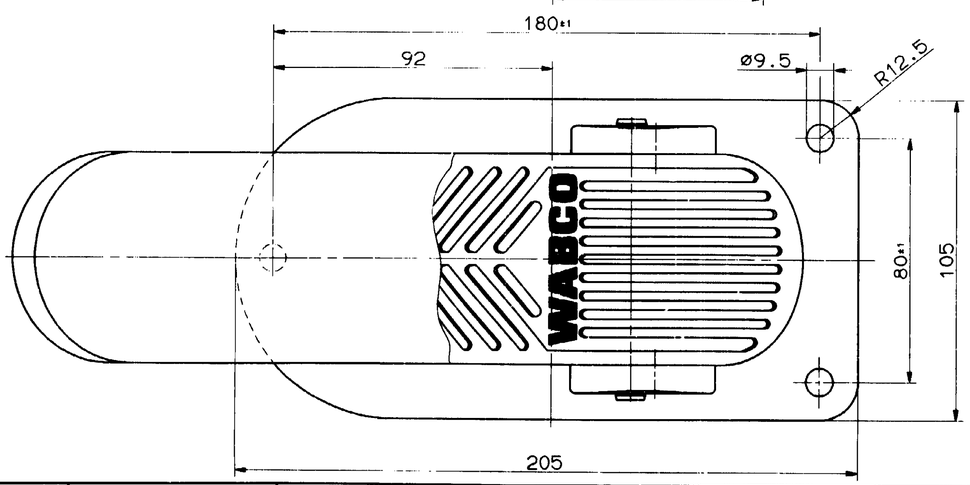
NECESSARY TOTAL STROKE
ERFORDERLICHER GESAMTWEG
COURSE TOTALE NECESSAIRE
CORSA TOTALE NECESSARIA

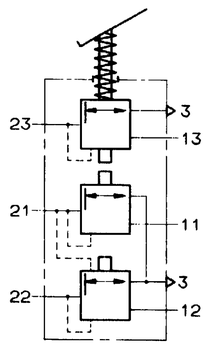
11/12/13	SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	21/22/23	OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA	3	EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO

MEDIUM: AIR MEDIUM: LUFT FLUIDE: AIR FLUIDO: ARIA	NOMINAL DIAMETER NENNWEITE DIAMETRE NOMINAL DIAMETRO NOMINALE	11/12/21/22=78.5 mm² ≙ø10mm 13/23=19.6 mm² ≙ø5mm

MAX. WORKING PRESSURE MAX. BETRIEBSDRUCK PRESSION D UTILISATION MAXI PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX.	: : : pe = 10 bar :	
THERMAL RANGE OF APPLICATION THERM. ANWENDUNGSBEREICH GAMME D APPLICATION THERMIQUE CAMPO CI APPLICAZIONE TERMICA	: : -40°C...+80°C :	

INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX. 90° FROM VERTICAL)
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES MAX. 90° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D'INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE MEDIAN DE L' APPAREIL PAR RAPPORT A LA RAPPORT A LA VERTICALE: 90° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. 90°)





FURTHER TECHNICAL DATA SEE
IDENTIFICATION NO.:
CODE FOR DOCUMENT: 605 SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

CLASS	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (a mm)					∢
	1)	≤30	>30 ≤160	>160 ≤400	>400	
I		0,5	1,0	1,5	2,0	
II	X	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
III		2,0	3,5	5,0	6,5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

037863 1=D 88-10-28
DCN-NO. REV. DATE

COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
88-10-28	POSIM
CHECKED	MARTINI
STANDARDIZATION	PANTZER

WABCO GLAYTON DEWANDRE

BRAKE VALVE
MOTORWAGEN-BREMSVENTIL
ROBINET DE FREINAGE
DISTRIBUTORE DI COMANDO

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DRG FOR REORDER	SHEET
3.9 kg	1:1	461 324 034 0	605	1/1
SIZE	T.B.L.	DRG FOR ASSY	DRG FOR INSTR.	REPLACEMENT FOR
A 1	140	516		461 324 034 0 D 88-10-28

EXPERT CODE 7 3 6

ALLE RECHTE FÜR DIESE ZEICHNUNG SOWIE FÜR DIE DARIN DARGESTELLTEN GEGENSTÄNDE BEHÄLT SICH DIE FIRMA WABCO AUSDRÜCKLICH VOR. DIESE ZEICHNUNG DARF OHNE UNSERE AUSDRÜCKLICHE ZUSTIMMUNG WEDER VERVIELFÄLTIGT NOCH DRITTEN ZUGÄNGLICH GEMACHT WERDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DIESE UNTERLAGE, AUCH IN TEILEN, ZU VERÄNDERN. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANTING OF A PATENT OR THE REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIRD PARTIES MUST NOT BE GIVEN ACCESS TO THIS DRAWING WITHOUT OUR EXPRESS AUTHORITY. CONTRAVENTIONS OBLIGE TO PAY DAMAGES. WE RESERVE THE RIGHT TO MODIFY THIS DRAWING, EVEN IN PARTS. TOUS DROITS RÉSERVÉS EN CAS DE DÉLIVRANCE D'UN BREVET OU D'ENREGISTREMENT D'UN MODÈLE D'UTILITÉ OU D'UN DESSIN OU MODÈLE INDUSTRIEL. LA TRANSMISSION DE CE DOCUMENT, TOUTE UTILISATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU SANS NOTRE AUTORISATION EXPRESSE SONT INTERDITES. TOUT MANQUEMENT OBLIGE AU VERSEMENT DE DOMMAGES-INTÉRÊTS. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE MODIFIER LE PRÉSENT DESSIN, MÊME PARTIELLEMENT. TUTTI I DIRITTI RELATIVI A QUESTO DISEGNO E AGLI OGGETTI IN ESSO RAPPRESENTATI SONO RISERVATI ALLA DITTA WABCO. QUESTO DISEGNO NON DEVE ESSERE RIPRODOTTO O MESSO A DISPOSIZIONE DI TERZI SENZA NOSTRA ESPRESSA AUTORIZZAZIONE. IN CASO DI CONTRAVVENZIONE SARÀ DOVUTA UN'ESPLICITA ANALISI E COMPORTERÀ IL RISARCIMENTO DEI DANNI. WABCO SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE IL PRESENTE DISEGNO, ANCHE PARZIALMENTE.